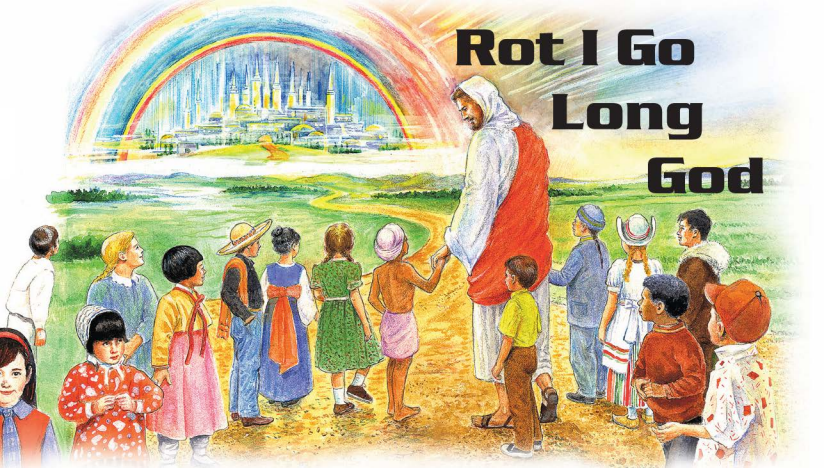


**Not I Go  
Long  
God**





©2014 by W.M. Press, Inc. Cover art, Edwin B. Wallace. Meryl Esenwein art above and on pages 10, 12, 14, 16, 27, 29, 39, 41, 42, 44, 46, 47 and 48.

# **GOD I WOKIM GRAUN BILONG YUMI 1 NA OLGETA SAMTING I GAT LAIP**

**Bipo bipo tru God i mekim kamap skai na graun na olgeta samting i stap long en. –Stat 1:1**

**Long han bilong dispela Pikinini, God i bin wokim olgeta samting long heven na long graun.... –Kolosi 1:16**

**Bikpela i bin mekim kamap heven na graun, em i ken mekim gut tru long yupela. Heven em i ples bilong God tasol, na em i givim graun long yumi manmeri.**

**–Buk Song 115:15, 16**

**Dispela graun bipo i stap stretpela tru taim God i givim em long man. Ritim dispela liklik buk na panim out wanem samting i bin kamap.**



**Bihain God i tok olsem, “Nau yumi wokim ol manmeri bai ol i kamap olsem yumi yet. Bai yumi putim ol i stap bos bilong... olgeta samting bilong graun.”**

—Stat 1:26

# MAN I BIN KAMAP TEWEL I GAT LAIP 3

**Bihain God, Bikpela i kisim graun na em i wokim man long en. Na em i winim win bilong laip i go insait long nus bilong man, na man i kisim laip.**

–Stat 2:7

**Na God, Bikpela i tok olsem, “Em i no gutpela long dispela man i stap wanpis. Mi mas mekim kamap wanpela... bilong helpim em.” Orait God, Bikpela i mekim man i slip i dai tru. Na taim man i slip yet, God i kisim wanpela bun long banis bilong man na i pasim gen skin bilong dispela hap. Orait God i wokim wanpela meri long dispela bun em i bin kisim long man, na bihain em i bringim meri i go long man.**

–Stat 2:18, 21, 22

Tewel i gat laip as bilong tok i olsem yumi bai i stap laip oltaim oltaim long sampela hap.



Yumi no ken harim tokgris bilong Setan moa.

Orait God, Bikpela i kisim dispela man em i bin wokim na i putim em long dispela gaden long Iden, bai man i ken i stap na lukautim dispela gaden. Na God i tokim man olsem, “Yu ken kaikai pikinini bilong olgeta diwai bilong dispela gaden. Tasol yu no ken kaikai pikinini bilong dispela diwai bilong givim gutpela save long wanem samting i gutpela na wanem samting i nogut. Sapos yu kaikai, wantu bai yu dai.”

—Stat 2:15-17

DISPELA SNEK, OL I KOLIM SPIRIT NOGUT O SETAN, I NO ANINIT LONG GOD NA GIAMANIM TUPELA.

Orait na snek i tokim meri olsem, “Nogat. Yutupela i no inap i dai.” Meri i lukim dispela diwai i naispela tru na i gat ol gutpela pikinini tru bilong kaikai i stap long en. Na meri i tingting olsem, “I gutpela long mi kaikai pikinini bilong dispela diwai na mi kisim olkain gutpela save.” Olsem na meri i kisim...na i kaikai. Na em i givim sampela long man bilong em, na...i kaikai.

—Stat 3:4, 6

# ADAM NA IV I NO MOA I STAP INSAIT LONG GADEN



...God, Bikpela i rausim man long gaden Iden, na i salim em i go bilong wok long dispela graun God i bin wokim em long en. Na nau man i mas brukim graun na wokim gaden....Em i makim ol strongpela ensel bilong sanap na was i stap long hap sankamap....Na tu em i putim wanpela bainat i gat paia i lait long en....Oltaim ol dispela ensel wantaim dispela bainat i save was i stap, nogut wanpela man i go klostu long dispela diwai bilong givim laip. —Stat 3:23, 24



**TAIM BILONG HEVI TRU I BIN  
KAMAP LONG OLGETA LAIN MAN LONG  
DISPELA DE ADAM NA IV I BIN MEKIM SIN**

**7**



...Wanpela man i bin mekim sin, na long dispela pasin sin i kamap long graun. Na sin i bringim dai i kam. Na dai i kisim olgeta man....

—Rom 5:12

**Samting long Tingim**

Wanwan manmeri i kamap wantaim sin taim mama i karim em na bai i dai sampela de bilong wanem sin i karim dai i kam.

# 8 AS TINGTING BILONG GOD LONG KISIM BEK YUMI LONG SIN, GOD I SALIM WANPELA PIKININI BILONG EN



“Bai em i karim pikinini man, na yu mas kolim nem bilong en Jisas, long wanem, em bai i tekewe sin bilong ol manmeri bilong en na kisim bek ol.”  
—Matyu 1:21

Long kam insait long yumi lain bilong graun, Pikinini bilong God i kamap olsem pikinini bilong dispela graun.

Yupela i save, Krais em i kamap man olsem yumi, na olgeta laip bilong God i pulap tru long em.  
—Kolosi 2:9

# **JISAS I GOD — KAMAP OLSEM MAN 9**

**Bipo bipo tru, taim olgeta samting i no kamap yet, Tok i stap. Tok i stap wantaim God na Tok em yet i God. Tok em i bin kamap man, na em i kam i stap namel long mipela....**

**—Jon 1:1, 14**

**Dispela olgeta samting i kamap bilong inapim wanpela tok Bikpela i bin mekim long maus bilong profet.... “Harim. Wanpela meri i no bin slip wantaim man, em bai i gat bel na i karim wanpela pikinini man. Na bai ol i kolim nem bilong en Emanuel.” As bilong dispela nem i olsem, God i stap wantaim yumi.**

**—Matyu 1:22, 23**

**Long wanem, wanpela pikinini man i kamap pinis long yumi, em wanpela pikinini God i givim long yumi. Em bai i stap king bilong yumi, na em bai i gat ol dispela nem, “Man bilong givim gutpela tingting tru” na “God i gat bikpela strong” na “Papa bilong i stap oltaim oltaim” na “King bilong kamapim gutpela sindaun na bel isi.”**

**—Aisaia 9:6**

# 10 JISAS KRAIS —

## STREPELA MAN BILONG KISIM BEK YUMI

Krais i no save mekim sin....

—2 Korin 5:21

Em i no bin mekim sin....

—1 Pita 2:22

Nogat narapela ofa (ofaring) man inap mekim olsem strepela inap long tekawe sin.

As bilong dispela i olsem. Blut bilong ol bulmakau man na bilong ol meme, em i no inap tru long tekewe sin.

—Hibru 10:4



Jisas Em i Pikinini Sipsip bilong God. “Lukim. Em i Pikinini Sipsip Bilong God. Em i kam bilong tekewe sin bilong olgeta manmeri bilong graun.”

—Jon 1:29b

# **JISAS I BIN GIVIM LAIP BILONG EM LONG KISIM BEK YUMI**

**11**

Ol i nilim Jisas i dai long Diwai kros bilong wanem ol manmeri nogut i no laikim Em. Tasol dai bilong En, em i laik bilong God. Jisas long olgeta laik bilong Em yet i givim Em yet long kisim bek long sin bilong yumi. Jisas i tok, **“I no gat wanpela man inap pinisim laip bilong mi. Nogat. Long laik bilong mi yet mi bai lusim laip bilong mi. Mi gat strong inap long lusim laip bilong mi, na mi gat strong inap long kisim bek gen....”**

—Jon 10:18

## **BLUT BILONG PIKININI SIPSIP BILONG GOD I BAIM BEK YUMI**

...Na em i no givim ol samting bilong graun i save bagarap, olsem silva na gol, bilong baim bek yupela. Nogat. Em i baim bek yupela long blut bilong Krai. Dispela blut em i dia tumas. Krai em i olsem wanpela pikinini sipsip i no gat mak o sua samting i bagarapim skin bilong en.

—1 Pita 1:18, 19

No gat narapela ofa inap long tekawe sin.

**12** ...Blut bilong en i kapsait na klinim yumi, na nau God i kolim yumi ol stretpela manmeri.... Na bai yumi stap gut long taim God i mekim save long ol man bilong mekim sin. -Rom 5:9

“Bikpela, taim yu kamap King, Yu ken tingting long mi.”



Dispela stilman i bilip long Jisas na God i kisim bek em.

... “Mi tok tru long yu, nau bai yu stap wantaim mi long heven.”  
-Luk 23:43



Dispela stilman i no bilip long Jisas, olsem na God i no kisim bek em.

**Tasol yumi stap yet olsem ol manmeri bilong mekim sin, na Kraus i dai bilong helpim yumi....**  
-Rom 5:8

# **OLGETA HUSAIT I BILIP LONG PIKININI BILONG GOD I GAT LAIP**

**13**

**“God i gat wanpela Pikinini tasol i stap. Tasol God i laikim tumas olgeta manmeri bilong graun, olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini long ol. Em i mekim olsem bilong olgeta manmeri i bilip long em ol i no ken lus. Nogat. Bai ol i kisim laip i stap gut oltaim oltaim.”**

**—Jon 3:16**

**Yumi bin i stap aninit long strong bilong tudak, na em i bin kisim bek yumi na putim yumi insait long lain bilong Pikinini bilong en, em dispela Pikinini em i save laikim tru. Pikinini Bilong God em i bin baim bek\* yumi na lusim ol sin bilong yumi.**

**—Kolosi 1:13, 14**

**\*Baim bek, i min olsem Em baim yumi bilong Em yet.**



Tasol ensel i tokim tupela meri olsem, “Yutupela i no ken pret. Mi save, yutupela i kam bilong painim Jisas, em dispela man ol i bin hangamapim long diwai kros. Em i no i stap hia. Em i kirap pinis, olsem bipo em i bin tok. Yutupela kam lukim ples em i bin slip long en.” —Matyu 28:5, 6



# JISAS I BIN KIRAP BEK LONG PLES BILONG DAI

15

**“Na mi man bilong i stap laip. Bipo mi dai pinis, tasol lukim, nau mi stap laip oltaim oltaim. Na mi holim ol ki bilong Dai na bilong Ples bilong ol man i dai pinis.”** –Kamapim Tok Hait 1:18

**“...Mi stap laip, olsem na yupela tu bai i stap laip.”** –Jon 14:19

Bilong Kraiss i daunim strong bilong dai na holim ki bilong dai, na yumi no moa pret long dai.

**God Antap Tru, taim mi pret long wanpela samting, mi bilip strong long yu.** –Buk Song 56:3

## JISAS I LAIK KISIM BEK YU NA I PREA LONG YU

**Tasol Jisas i stap oltaim oltaim... Oltaim em inap tru long kisim bek ol manmeri i kam klostu long God long nem bilong em, long wanem, em i stap laip oltaim, na em i save beten long God long helpim ol.** –Hibru 7:24, 25

# YU NA MI KEN I GAT LAIP I STAP GUT OLTAIM OLTAIM



**Wanem rot YU bihainim?**

Jisas Kraus Em i ROT I GO long LAIP I STAP gut oltaim wantaim God.

Dispela spirit nogut o Setan em i rot i go long ples bilong DAI oltaim oltaim.

Dispela boi i mekim stretpela pasin long bihainim rot i go long laip i stap oltaim.

# WANEM ROT BAI YU BIHAINIM? 17

“...Orait yupela i tingting gut nau. Bai yupela i lotu long husat? ...”  
—Josua 24:15

“Orait i gat rot bilong i stap gut na rot bilong i dai. Long wanpela rot God bai i mekim gut long yupela, na long narapela rot bai yupela i painim bagarap. Orait nau yupela i mas makim wanem rot yupela i laik bihainim.... Tasol mi laikim yupela i mas bihainim rot bilong i stap gut.”  
—Lo 30:19

## JISAS I ROT I GO LONG LAIP I STAP GUT OLTAIM OLTAIM

“I no gat narapela man i inap kisim bek yumi. Nogat. Long nem bilong Jisas wanpela tasol yumi olgeta manmeri bilong graun inap i stap gut. Em wanpela tasol God i bin makim bilong kisim bek yumi.”  
—Aposel 4:12

“Mi tasol mi Bikpela, na oltaim mi save kisim bek yupela.”  
—Aisaia 43:11

**18 BILONG WANEM BAI YUMI MAKIM JISAS,  
SAPOS YUMI LAIKIM LAIP I STAP  
GUT OLTAIM OLTAIM?**

**1. *Em i Krai husait i bin kam.***

**“...Mi, mi kam bilong ol i ken kisim laip....”** –Jon 10:10



**2. *Em i Krai husait i bin givim bel  
long yumi na dai long yumi.***

**...Mi bilip long Pikinini Bilong God  
...i bin laikim mi tru na em i lusim laip  
bilong em yet bilong helpim mi.**

–Galesia 2:20

**Jisas tu i kamap man wankain olsem  
ol, bai em i ken i dai, na long dispela  
pasin em i ken bagarapim Satan, em**

**dispela man i gat strong bilong mekim ol manmeri i dai. Ol 19 manmeri ol i save pret long dai, na olgeta taim ol i stap long graun, dispela pret bilong ol i mekim ol i stap olsem ol kalabus bilong Satan. Tasol Jisas em i dai bilong lusim ol long dispela kalabus.**

–Hibru 2:14, 15

***3. Blut bilong Jisas tasol inap kisim ples bilong olgeta sin bilong yumi.***

**...Blut tasol i as bilong laip, na blut tasol i save tekewe sin bilong yupela ol manmeri.**

–Wok Pris 17:11

**...Na blut bilong Jisas, Pikinini Bilong God, em i save rausim olgeta sin bilong yumi na yumi kamap klin.**

–1 Jon 1:7

**Pikinini Bilong God em i bin baim bek yumi na lusim ol sin bilong yumi.**

–Kolosi 1:14



**4. Em i Krai husait i kirap bek long dai.**

**Yumi save, Krai i kirap bek pinis long matmat, olsem na bai em i no ken i dai moa. Dai i no gat strong moa bilong daunim em.**

**–Rom 6:9**

**Dispela man i mekim olsem bilong helpim yumi ol man i stap laip, bai yumi no ken tingting moa long yumi yet na wokabaut. Nogat. Yumi ken tingting long dispela man i kisim ples bilong yumi na i dai pinis, na i kirap bek tu. Yumi ken tingting long em na wokabaut.**

**–2 Korin 5:15**

**Jisas i tok, “...Mi stap laip, olsem na yupela tu bai i stap laip.”**

**–Jon 14:19**

**5. Yumi mas i gat Spirit bilong Krai insait long yumi bai kirapim yumi long kisim laip i stap gut oltaim. (Bilong i stap oltaim oltaim.)**

**...Krais i stap wantaim yupela, na yupela i wetim em i bringim yupela i go i stap wantaim em...long heven.**

—Kolosi 1:27

**God i bin kirapim bek Jisas Krais long matmat. Na sapos Spirit bilong God i stap insait long yupela, orait long wok bilong Spirit God bai i givim laip long bodi bilong yupela tu, em dispela bodi bilong i dai.**

—Rom 8:11

**YU MAS SAVE TRU YU GAT SPIRIT BILONG KRAIS I STAP  
INSAIT LONG LAIP BILONG YU**

**...Na man i no gat Spirit bilong Krais, em i no man bilong Krais.**

—Rom 8:9

# 22 WE YU KEN PAINIM LAIP BILONG I STAP OLTAIM OLTAIM

Bihainim tok  
bilong soim  
yu rot stat  
long pes 24.



...Na long  
wankain pasin  
tasol, yumi ken  
save long ol  
pikinini tu.

—Sindaun 20:11

“Jisas i sori long mi, dispela mi save, Baibel i tok olsem long mi.”



**Orait Jisas i singautim ol pikinini i kam klostu long em, na em i tokim ol disaipel olsem, “Yupela larim ol pikinini i kam long mi. Yupela i no ken pasim ol. Kingdom bilong God em i bilong kain man olsem ol dispela pikinini.”**

**–Luk 18:16**

**“Olsem tasol Papa bilong yupela i stap long heven em i no laik bai wanpela bilong ol dispela liklik pikinini i lus.”**

**–Matyu 18:14**

Maski yu husait o yu b, long we Jisas laikim yu na dai long yu. Jisas i laik yu laikim Em tu. Yu ken soim Jisas, yu laikim Em taim yu bihainim Em.

**Jisas i tok moa olsem, “Sapos yupela i laikim mi tru, orait yupela bai i bihainim gut ol tok bilong mi.” –Jon 14:15**

## **24 OLSEM WANEM YU KEN PAINIM ROT I GO LONG GOD**

**1. Tokaut yu yet i sin man o meri (bin sakim tok bilong God).  
Yumi olgeta man yumi bin mekim sin, na yumi no inap i  
stap wantaim God long heven. –Rom 3:23**

**2. Kam long God insait long Krai.  
Yumi save, wanpela God tasol i stap. Na i gat wanpela  
namelman tasol i sanap namel long God na ol manmeri, em  
dispela man Krai Jisas. –1 Timoti 2:5**

**Olsem na oltaim em inap...kisim bek ol manmeri i kam  
klostu long God long nem bilong em.... –Hibru 7:25**

**Jisas i tok, "...Man i kam long mi, mi no inap tru long  
rausim em." –Jon 6:37**

### 3. *Autim olgeta sin bilong yu.*

(Autim sin i min olsem sori tru long olgeta rong bilong yu.)

“Olsem na yupela i mas senisim tingting nogut bilong yupela, na tanim bel....”  
—Aposel 3:19

Bikpela...em i no laik bai wanpela man i lus. Em i laik bai olgeta man i mas tanim bel, olsem na em i isi long yupela na em i wet i stap yet.  
—2 Pita 3:9

### 4. *Tokaut long olgeta sin bilong yu long Jisas.*

(Autim sin i min olsem, tokaut o lusim sin.)



**26** Long lain daunbilo raitim o printim dispela ves 1 Jon 1:9 i stap antap long tupela han i soim man i prea long pes 25.

---

---

---

---

**5. *Givim baksait olgeta long sin bilong yu.***

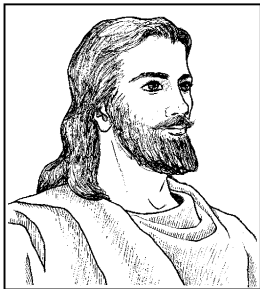
(Long givim baksait i min olsem lusim tingting olgeta na no moa tingting long sin bilong yu.)

**Sapos man i ting long haitim sin bilong en, orait em i no inap i stap gut. Tasol sapos man i autim olgeta sin bilong en na i givim baksait long ol dispela sin, orait bai God i marimari long en.**

–Sindaun 28:13

**...Givim baksait long olgeta pasin nogut, na mekim gutpela pasin tasol....**

–Buk Song 37:27



Yupela i bilip long Kraiss,  
na long marimari bilong  
God tasol, God i kisim bek  
yupela....Nogat. God i  
givim nating long yupela.

—Efesus 2:8

## 6. *Bilip long Jisas Kraiss.* 27

Sapos yu tokaut klia long  
Jisas em i Bikpela, na sapos  
long bel bilong yu yu bilip long  
God i bin kirapim bek em long  
matmat, orait bai God i kisim  
bek yu.

—Rom 10:9

...“Yu mas bilip long Bikpela  
Jisas, na bai God i kisim bek  
yu wantaim lain bilong yu, na  
bai yupela i bilong em.”

—Aposel 16:31

**28 7. Larim Jisas Krai i kam insait long bel na laip bilong yu.**

Sapos yu inap tru long opim dua long bel na laip bilong yu na larim Jisas i kam insait Em bai kam insait. Jisas i tok, **“Lukim, mi sanap long dua, na mi paitim i stap. Sapos wanpela man i harim maus bilong mi na i opim dua, orait bai mi go insait na i stap wantaim em. Na bai mi kaikai wantaim em, na em bai i kaikai wantaim mi.”**

—Kamapim Tok Hait 3:20

**Tasol sampela manmeri i kisim em, em ol lain i bilip long nem bilong em. Na em i givim namba long ol long ol i ken kamap pikinini bilong God.**

—Jon 1:12



Sapos yu no save prea bipo na yu sot long tingting long pasin bilong prea, yu nau ken bihainim dispela prea daunbilo long helpim yu long prea:



**Dia Bikpela Jisas,**

Tenkyu long dai long diwai kros long tekawe olgeta sin bilong mi. Mi nau sori tru long olgeta pasin nogut mi bin wokim. Mi askim yu plis long kam insait long bel bilong mi na stap wantaim mi oltaim oltaim. Mi bilipim yu nau tasol long mekim bel bilong mi kamap klin tru. Mi kisim Yu long kamap Bikpela Man bilong kisim bek mi bilong yu yet olgeta.

**Long nem bilong Jisas, Amen.**

## **30 WANTAIM JISAS I STAP INSAIT LONG BEL BILONG YU, YU GAT LAIP I STAP OLTAIM**

**...God i bin givim yumi laip bilong i stap gut oltaim oltaim, na as bilong dispela laip em i stap long Pikinini bilong em. Man i pas wantaim Pikinini Bilong God, em i gat dispela laip....**

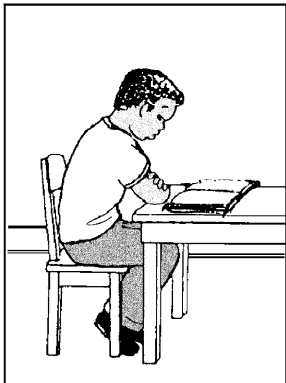
**-1 Jon 5:11, 12**

**“...Man i harim tok bilong mi, na i bilip long Papa, em i bin salim mi na mi kam.... Em i lusim dai pinis, na nau em i stap laip”(Jon 5:24). Taim yu lusim dispela bodi, yu bin go sindaun gut wantaim Bikipela (2 Korin 5:8).**

Sapos yu askim Jisas long rausim olgeta sin bilong yu, na yu bilip long Bikipela Jisas Kraus olsem Man bilong kisim yu bek, orait raitim nem bilong yu daunbilo:

---





Ritim planti baibel ves long (tok bilong God) na olgeta de haitim long bel bilong yu na holim long tingting ol gutpela ves bai helpim na strongim yu. (Planti ves i stap long dispela liklik buk.)

**Spirit bilong God yet i bin kamapim olgeta tok i stap long buk bilong God. Na dispela tok em i gutpela samting tru bilong skulim yumi long tok tru na bilong stretim ol manmeri tingting bilong ol i no stret na bilong stretim wokabaut bilong yumi na bilong skulim yumi long ol pasin i stret long ai bilong God. -2 Timoti 3:16**

# TOKTOK WANTAIM JISAS LONG PREA LONG WANEM TAIM YU LAIK



*Tenkyu long Jisas* long olgeta gutpela samting Em i bin mekim long laip bilong yu. *Givim biknem* long Em long olgeta samting Em i bin mekim na kisim bek yu na tewel bilong yu. ***Prea long wanem samting yu sot long en.*** Prea insait long nem bilong Jisas.

**Sapos yumi bihainim laik bilong God yet na yumi beten na askim em long wanpela samting, orait em i save harim beten bilong yumi....** -1 Jon 5:14

**...Na yupela i mas prea long God i helpim ol....** -Jems 5:16

**“...God i marimari long ol man i save mekim pasin nogut long yupela.”**  
-Matyu 5:44

# **PREA JISAS I SKULIM OL DISAIPEL BILONG EN**

**33**

(Disaipel i wanpela husait i bihainim Jisas.)

Jisas i tokim ol disaipel bilong En long prea olsem:

**“Papa bilong mipela, yu stap long heven, nem bilong yu i mas i stap holi. Kingdom bilong yu i mas i kam. Mipela i mas bihainim laik bilong yu long graun olsem ol i save bihainim long heven. Nau yu ken givim mipela kaikai inap long dispela de. Na yu ken lusim ol rong bilong mipela, olsem mipela i save lusim ol rong ol arapela i mekim long mipela. Na yu no ken larim ol traim i kamap long mipela, tasol yu ken tekewe mipela long ol samting nogut.”**

**—Matyu 6:9-13**

Dispela prea em i bilong putim long tingting na prea. Ol bilip manmeri i save prea dispela prea bung wantaim bikmaus long taim bilong lotu.

# **34 TENPELA LO BILONG GOD I SKULIM YUMI LONG PASIN BILONG BIHAINIM**

(Kisim Bek, Sapta 20)

*Popela Namba Wan Hap I Tokaut Long We Yumi Laikim God*

- 1. “Yupela i mas bihainim mi wanpela tasol. Yupela i no ken bihainim ol giaman god.”**
- 2. “Yupela i no ken wokim wanpela giaman god, na yupela i no ken wokim piksa bilong wanpela samting.... Yupela i no ken brukim skru long wanpela giaman god o piksa na lotuim em....”**
- 3. “Yupela i no ken kolim nating nem bilong mi God, Bikpela bilong yupela.”**
- 4. “Yupela i mas tingim gut de Sabat na makim olsem de bilong mi yet.”**

*Las Sikpela Lo Ol I Tokaut Long Yumi Laikim Narapela*

5. “Yupela i mas aninit long papamama bilong yupela na bihainim tok bilong ol.”

6. “Yupela i no ken kilim i dai ol arapela manmeri.”

7. “Yupela ol marit, yupela i no ken mekim pasin pamuk.”

(Pasin pamuk i tok long manmeri i marit pinis raun wantaim arapela autsait long marit.)

8. “Yupela i no ken stil.”

9. “Yupela i no ken giaman na kotim nating ol arapela manmeri.”

10. “Yupela i no ken mangalim.... Olgeta arapela samting bilong en tu.”

**BIHAINIM TOK NA ANINIT LONG GOD BAI  
BRINGIM BEKIM BILONG PREA I KAM KWIK**

Na sapos yumi beten na askim em long wanpela samting, orait em i save givim long yumi, long wanem, yumi save bihainim lo bilong en, na yumi save mekim pasin em i laikim.

## 36 TUPELA NAMBA WAN LO BILONG GOD

### *Laikim God*

1. Na Jisas i tokim em olsem, “‘Yupela i mas laikim God, Bikpela bilong yumi. Yupela i mas laikim em tru long bel bilong yupela na long spirit bilong yupela na long tingting bilong yupela.’ Dispela lo em i bikpela, na em i namba wan tru.”

–Matyu 22:37, 38

### *Laikim Arapela*

2. “Na namba 2 lo em i wankain olsem dispela. Em i olsem, ‘Yu mas laikim ol wantok olsem yu laikim yu yet.’”

–Matyu 22:39

Olgeta 10–pela lo long (pes 34 na 35) ol i stap insait long tupela namba wan lo.



**WAN NA WINIM OL ARAPELA****Namba Wan Pasin Bilong Givim Bel****(1 Korin 13:1-8, 13)**

**<sup>1</sup>Sapos mi save toktok long ol manmeri long kain kain tok ples bilong man na long tok bilong ol ensel tu, tasol mi no givim bel bilong mi long ol, orait mi olsem belo i mekim planti nois, na mi olsem garamut i pairap nating. <sup>2</sup>Na sapos mi save autim tok profet na mi save pinis long olgeta tingting hait bilong God na mi gat olgeta arapela save tu, na sapos mi gat strongpela bilip tru inap long mekim ol maunten i surik i go long narapela hap, tasol sapos mi no givim bel bilong mi long ol manmeri, orait mi olsem samting nating. <sup>3</sup>Na sapos mi givim olgeta samting bilong mi long ol rabisman, na sapos mi larim ol man i holimpas mi na kukim bodi bilong mi long paia na mi dai pinis, tasol sapos mi no bin givim bel bilong mi long ol, orait dispela olgeta pasin bilong mi bai i no inap helpim mi liklik. <sup>4</sup>Man i save givim bel bilong en long ol arapela, em i no save kros kwik na bekim pasin nogut ol i**

**38** mekim long em. Nogat. Em i save mekim gutpela pasin long olgeta man. Em i no save bel nogut long ol man i gat planti samting. Em i no save litimapim nem bilong em yet. <sup>5</sup>Em i no save hambak na em i no save bikheth nabaut. Em i no save tingting tumas long em yet. Em i no save belhat kwik. Em i no save tingim rong ol i mekim long em. <sup>6</sup>Em i no save amamas long pasin i no stret. Nogat. Em i save amamas long stretpela pasin. <sup>7</sup>Man i save givim bel bilong en long ol arapela, em i no save larim wanpela samting i daunim em. Nogat. Oltaim em i save bilip long God na wetim God i helpim em. Na long taim bilong hevi em i save sanap strong.

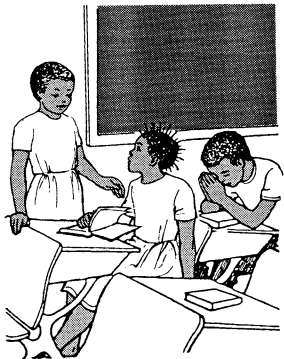
<sup>13</sup>Pasin bilong bilip, na pasin bilong wetim God i mekim gut long yumi, na pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela, dispela tripela pasin bai i stap oltaim. Tasol namba wan pasin tru, em pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela.

...God yet em i as bilong pasin bilong laikim tru ol arapela. Na man i save laikim tru ol arapela em i pas wantaim God, na God i pas wantaim em.



# JISAS I LAIKIM YU LONG WITNES LONG ARAPELA

39



(long haus, long skul, long sios na long olgeta hap)

Jisas i tok, “Yu go long haus bilong yu na long ol wanlain bilong yu. Na yu tokim ol long olgeta samting Bikpela i bin mekim bilong helpim yu, na long em i bin marimari long yu.”

—Mak 5:19

## **40 OLSEM WANEM YU KEN LUKSAVE LONG HUSAIT I PIKININI TRU BILONG GOD**

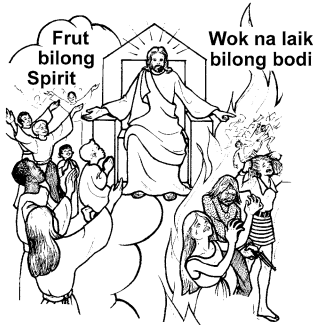
**Olsem na yupela i mas lukim pasin bilong ol yet na bai  
yupela i save long ol giaman profet.** –Matyu 7:20

**Tasol Holi Spirit i save kirapim yumi long mekim ol gutpela  
pasin olsem, pasin bilong laikim tru ol arapela na pasin bilong  
amamas na pasin bilong i stap bel isi na pasin bilong i no  
belhat kwik....** –Galesia 5:22

**“Harim. Sapos yupela i lusim rong bilong ol arapela man-  
meri, orait Papa bilong yupela long heven em bai i lusim rong  
bilong yupela tu.”** –Matyu 6:14

### **7 – PELA SAMTING GOD I NO LAIKIM**

**Pasin bilong hambak na lukim ol arapela man i olsem samting  
nating. Pasin bilong mekim tok giaman. Pasin bilong kilim nating ol  
arapela man. Pasin bilong tingting long mekim pasin nogut. Pasin  
bilong hariap long mekim sin. Pasin bilong tok giaman long kot.  
Pasin bilong mekim ol man i bel nogut long ol brata bilong ol yet.**  
–Sindaun 6:17-19



## WOK NA LAIK BILONG BODI: 41

...Pasin pamuk na pasin doti...  
na pasin bilong mekim olkain posin  
na pasin birua...na kros...na tok  
pait na brukim lain,... Olgeta man i  
mekim ol dispela kain pasin, ol bai i  
no inap i go insait long kingdom  
bilong God.

—Galesia 5:19-21

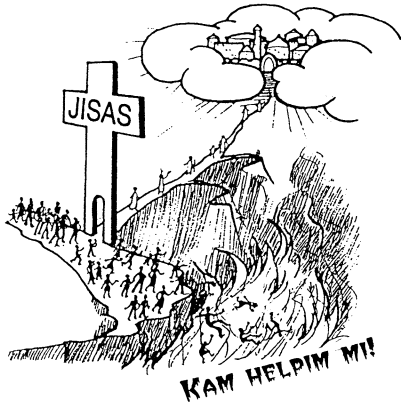
...Na ol man i save mekim ol  
kain kain pasin i gat sem wantaim  
ol arapela man, na ol stilman...ol-  
geta dispela kain man bai i no inap i  
go insait long kingdom bilong God.

—1 Korin 6:9, 10

### LARIM JISAS I PULAPIM YU WANTAIM SPIRIT BILONG EM NA MEKIM YU KAMAP KLIN

Na bipo sampela bilong yupela i stap kain man olsem. Tasol God i  
wasim yupela pinis na mekim yupela i kamap lain manmeri bilong em  
stret....Na long nem bilong Bikpela Jisas Krais....

1 Korin 6:11



(Ritim Luk 16:19-26.)

Yu mas save yu bilip tru long Jisas Krai. Em yet bai raitim nem bilong yu long buk bilong laip.

Na olgeta manmeri, nem bilong ol i no i stap long buk bilong laip, ol i tromoi ol tu i go daun long bikpela hul i gat paia.

—Kamapim Tok Hait 20:15

# **JISAS TASOL I ROT TRU I GO LONG GOD 43**

**...God i bin givim yumi laip bilong i stap gut oltaim oltaim,  
na as bilong dispela laip em i stap long Pikinini bilong em.**

**–1 Jon 5:11**

**Sin i save givim pe long ol wokboi bilong en. Dispela pe em  
dai tasol. Tasol God i save givim nating presen long yumi, em  
laip i stap oltaim. Dispela laip yumi kisim long wok bilong  
Jisas Krais, Bikpela bilong yumi.**

**–Rom 6:23**

**Man i bilip long Pikinini, em i gat laip i stap gut oltaim oltaim.  
Tasol man i no bihainim tok bilong Pikinini, em bai i no inap  
kisim laip. Nogat. Belhat bilong God i stap long em.**

**–Jon 3:36**

**Na Jisas i tokim em olsem, “Mi yet mi rot, na mi as bilong tok  
tru, na mi as bilong laip. I no gat wanpela man inap i kam long  
Papa long narapela rot. Nogat. Long mi tasol.”**

**–Jon 14:6**



Long samting olsem driman Jon i lukim long Revelesen 21 em i lukim nupela heven na nupela graun.

“Em bai i mekim drai wara i stap long ai bilong olgeta bilong ol. Na ol manmeri bai i no i dai moa, na ol bai i no bel hevi moa na krai moa, na ol bai i no inap kisim pen gen. Ol dispela samting bilong bipo ol i pinis olgeta.” Na dispela Man i sindaun long sia king, em i tok olsem, “Harim. Mi mekim olgeta samting i kamap nupela.”...

–Kamapim Tok Hait 21:4, 5

Jon i lukim dispela Holi-pela Taun bilong God i lusim heven na kam daun. ... Na em i wokim taun yet long gol tasol, na taun i

lait olsem glas. As bilong banis bilong taun, em God i bin bilasim long ol kain kain ston i gat bikpela pe....

–Kamapim Tok Hait 21:18, 19

# **JISAS I GO REDIM PLES BILONG 45 OLGETA HUSAIT I BILIP TRU LONG EM**

**Jisas i tok moa olsem, “Yupela i no ken bel hevi na tingting planti. Yupela i bilip long God. Yupela i mas bilip long mi tu. Long haus bilong Papa bilong mi i gat planti rum i stap, na mi go bilong redim ples bilong yupela. Sapos i no olsem, orait mi no inap mekim dispela tok long yupela. Na sapos mi go redim ples bilong yupela, bai mi kam bek na kisim yupela i go i stap wantaim mi. Na ples mi stap long en, yupela tu bai i stap long en wantaim mi.”**

**—Jon 14:1-3**

## **TOKIM DISPELA GUTNIUS LONG OL ARAPELA**

**Jisas i tok, “Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta man.”**

**—Mak 16:15**

**...Na man i gat gutpela tingting na save, em i save mekim ol arapela man i gat laik long i kam i stap wantaim em.**

**—Sindaun 11:30**

# PROMIS BILONG GOD LONG OL PIKININI BILONG EN

...“Bai mi no lusim yu. Bai mi no larim yu i stap nating. Nogat tru.”  
—Hibru 13:5

Bikpela bai i givim wok long ol ensel bilong was long yu long ol-  
geta wokabaut bilong yu.  
—Buk Song 91:11

“...Mi save stap wantaim yupela olgeta  
de, i go inap long dispela taim i pinis.”  
—Matyu 28:20

“Bihain liklik yu bai karim pen,  
tasol dispela i no ken mekim yu i  
pret....Tasol yu mas holim bilip, i go  
inap long taim yu dai, na bai mi  
givim yu laip olsem prais.”

—Kamapim Tok Hait 2:10

Yu mas singaut long mi na bai mi  
bekim beten bilong yu....

—Jeremaia 33:3





Olgeta bai kirap bek long matmat.

“...Taim i laik kamap na olgeta manmeri i stap long matmat ol bai i harim maus bilong Pikinini, na ol bai i lusim matmat na i kam ausait. Ol manmeri i bin mekim gutpela pasin, ol bai i kirap bek na i stap laip. Na ol manmeri i bin mekim pasin nogut, ol bai i kirap bek na i kamap long kot na kot bai i tok olsem, ol i mas bagarap.”

—Jon 5:28, 29

Husait i bilp long Kraus na dai, bai Kirap bek Pastaim.

Long dispela taim yumi manmeri i gat laip na i stap yet, yumi bai i go antap long klaut wantaim ol dispela manmeri, na yumi olgeta bai i bungim Bikpela. Na yumi bai i stap wantaim Bikpela oltaim oltaim. —1 Tesalonaika 4:17

“...Yupela i mas was i stap, long wanem, yupela i no save wanem taim dispela ol samting bai i kamap.”

—Mak 13:33



## 48 JISAS BAI I KAM OLSEM WANEM?



Lukim. Em i stap namel long ol klaut na i kam, na olgeta man bai i lukim em long ai bilong ol yet.... –Kamapim Tok Hait 1:7

Lukaut long ol giaman krais na giaman propet. "...Sapos wanpela man i tokim yupela, 'Lukim, man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, em i stap hia,' o 'Em i stap long hap,' yupela i no ken bilip long tok bilong ol....Sapos ol i tokim yupela, 'Lukim, em i stap long hap i no gat man,' orait yupela i no ken i go long dispela hap...." –Matyu 24:23, 26

### JISAS BAI I KAM KWIKTAIM LONG KLAUT BILONG HEVEN

"...Olgeta lain manmeri bilong graun bai i....Lukim Pikinini Bilong Man i stap antap long ol klaut bilong heven na i kam wantaim bikpela strong na bikpela lait bilong en." –Matyu 24:30

# SONG BILONG WASMAN BILONG SIPSIP

(Buk Song 23)

**<sup>1</sup>Bikpela em i wasman bilong mi. Olsem na mi no inap sot long wanpela samting.** <sup>2</sup>Em i mekim mi i slip long gutpela gras. Na em i bringim mi i go long ol liklik wara na mi dring na mi malolo. <sup>3</sup>Em i givim mi nupela strong. Na em i save bringim mi long ol gutpela rot, olsem em i tok bipo long mekim.

**<sup>4</sup>God, maski mi wokabaut long ples nogut na bikpela tudak, mi no ken pret long samting nogut, long wanem, yu stap wantaim mi. Mi lukim yu holim stik ol wasman bilong sipsip i save holim, olsem na bel bilong mi i stap isi. Mi no inap bagarap.** <sup>5</sup>Yu redim gutpela kaikai bilong mi long ples klia na ol birua bilong mi ol i lukim mi. Yu kisim mi i kam sindaun wantaim yu, na yu lukautim mi gutpela tumas.

**<sup>6</sup>Bikpela, bai yu lukautim mi gut, na olgeta de mi stap laip bai yu marimari long mi. Na bai mi stap oltaim oltaim long haus bilong yu.**

The Tok Pisin Bible text used in this publication is taken from Buk Baibel, copyright 1989 by the Bible Society of Papua New Guinea. Used by permission.

---

For more information, please write to:

**Every Home PNG**  
**P.O. Box 1798, Mt. Hagen 281**  
**WHP, Papua New Guinea**

email: [everyhomepng@yahoo.com](mailto:everyhomepng@yahoo.com)

Published by  
World Missionary Press, Inc., P.O. Box 120, New Paris, IN 46553 USA

Fri — I no bilong salim

